

BUON NATALE

"Gloria a Dio nel più alto dei cieli e pace in terra agli uomini di buona volontà".

MERRY CHRISTMAS

"Glory to God in the highest and on earth peace to people of good will".

FELIZ NAVIDAD

"Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".



J. Rego, J.

P. Joachim Rego
Superiore Generale C.P. e suo Consiglio

P. Ciro Benedettini
P. Rafael Vivanco Pérez
P. Mirek Lesiecki
P. Eddy A. Vásquez López
P. Aloysius John Nguma
P. Gwen Barde

Natività nella Basilica dei Santi Giovanni e Paolo, Roma. *Nativity in the Basilica of Saints John and Paul, Rome.* Nacimiento en la Basílica de los Santos Juan y Pablo, Roma.



Curia Generalizia dei Passionisti
Piazza dei Santi Giovanni e Paolo, 13
00184 Roma

DOV'È LA
DIMORA DI DIO?

WHERE IS THE
DWELLING PLACE
OF GOD?

¿DÓNDE ESTÁ LA
MORADA DE DIOS?



“Dov’è la dimora di Dio?” chiese una volta un rabbino a un gruppo di uomini dotti. “Perché ce lo chiedi?”, risposero. “Non è forse il mondo intero pieno della gloria di Dio?” Allora il rabbino rispose alla sua stessa domanda, “Dio abita ovunque la gente lo lasci entrare”.

Questo è il nostro scopo finale: *far entrare Dio*. Quando tutto il mondo è incentrato sul “fare”, la nostra prima preoccupazione come persone di fede è quella di “lasciare” – *lasciare che Dio entri, lasciare che Dio faccia*. La festa di Natale dell’Incarnazione ci invita ad aprire la porta della nostra vita in accoglienza e ospitalità a **Gesù**, il Principe della Pace. Unendoci al grido degli angeli, possiamo realizzare il desiderio di pace attraverso il dialogo, la comprensione e la riconciliazione all’interno delle nostre comunità, famiglie e società.

In quanto passionisti, la *memoria passionis* ci chiama come profeti di speranza a vivere e dare la nostra testimonianza, perché l'**Amore** che nasce nel nostro mondo è al cuore, al centro della nostra vita ed è la fonte da cui “*rinnovare la nostra missione in gratitudine, profezia, speranza*”.

“Where is the dwelling place of God?” a Rabbi once asked a group of learned men “What a question to ask,” they said. “Is not the whole world full of God’s glory?” Then the Rabbi answered his own question, “God dwells wherever people let Him in.”

This is our ultimate purpose: to let God in. When all the world is about “*doing*”, our prime concern as people of faith is about “*letting*” – *letting God in*, letting God do. The Christmas feast of the Incarnation invites us to open the door of our lives in welcome and hospitality to **Jesus** the Prince of Peace. Joining the cry of the angels, we can realise the desire for peace through dialogue, understanding and reconciliation within our communities, families and society.

As Passionists, the *memoria passionis* calls us to live and witness as prophets of hope, because **Love** born in our world is at the very heart and centre of our lives and the source of “*renewing our mission: gratitude, prophecy, hope*”.



Una vez, un rabino preguntó a un grupo de hombres eruditos: “¿Dónde está la morada de Dios?”. “¿Por qué lo preguntas?” –dijeron–. “¿Acaso no está todo el mundo lleno de la gloria de Dios?”. Entonces el rabino respondió a su propia pregunta: “Dios habita donde la gente lo deja entrar”.

Este es nuestro propósito final: *dejar entrar a Dios*. Cuando todo el mundo se centra en el “*hacer*”, nuestra principal preocupación como personas de fe es “*dejar*”: *dejar entrar a Dios, dejar que Dios actúe*. La fiesta de Navidad, de la Encarnación, nos invita a abrir la puerta de nuestras vidas para acoger y dar hospitalidad a **Jesús**, Príncipe de la Paz. Uniéndonos al grito de los ángeles, podemos realizar el deseo de paz a través del diálogo, la comprensión y la reconciliación dentro de nuestras comunidades, familias y sociedad.

Como Pasionistas, la *memoria passionis* nos llama a vivir y dar testimonio como profetas de esperanza, porque el **Amor** que nace en nuestro mundo está en el corazón, en el centro de nuestras vidas, y es la fuente para “*renovar nuestra misión en gratitud, profecía, esperanza*”.